

Job

Chapter 6

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיַּעַן אֱיֹב וַיֹּאמֶר: 1
그리고-말했다 음-이 그리고-대답했다
[H0559](#) [H0347](#)

음이 대답하여 가로되

לֹא שָׁקוּל שָׁקוּל יִשְׁקַל כַּעֲשִׂי וְהִיְתִי] וְהִיְתִי(בְּמֵאזְנִים 2
만일 달아지는-것이 달아졌으면 나의-근심-이 [그리고-나의-재앙] (그리고-나의-재앙-이) 저울-위에
[H3863](#) [H8254](#) [H8254](#) [H8254](#) [H1962](#) [H1962](#) [H3976](#)
וְשָׂאוֹר יַחַד: 3
올려졌으면- 함께

나의 분한을 달아 보며 나의 모든 재앙을 저울에 둘 수 있으면

כִּי- עַתָּה מִחֹל יָמַי יִכְבֵּד עַל- כֹּן דְּבָרֵי לָעוֹ: 3
왜냐하면- 지금 모래-보다 미쳐-의 바다들-의 무거우리라 -위에- 그러므로 나의-말들-이 삼켜졌다
[H6258](#) [H2344](#) [H3220](#) [H3513](#) [H1697](#)

바다 모래보다도 무거운 것이라 그럼으로하여 나의 말이 경솔하였구나

כִּי חֲצִי שְׂרִי עֲמֹדֵי אֲשֶׁר חֲמָתָם שֶׁתָּה רִוְחֵי בְּעוֹתֵי 4
왜냐하면 화살들-이 전능자-의 나-와-함께-이다 그-것의 독-을 마신다 나의-영-이 공포들-이
[H0433](#) [H7706](#) [H2671](#) [H5978](#) [H2534](#) [H8354](#) [H7307](#) [H1161](#)
וְעֲרֹכוֹנֵי: 5
나-에게-진을-치다 하나님-의

전능자의 살이 내 몸에 박히매 나의 영이 그 독을 마셨나니 하나님의 두려움이 나를 엄습하여 치는구나

הֲיִנְהַקְּ הַנָּקָה עָלַי- דָּשָׂא אִם יִנְעָה- שׁוֹר עַל- בְּלִילֹ: 5
울부짖겠느냐- -위에서- 풀 흑시 울겠느냐- 소-가 그의-여물 -위에서-
[H5101](#) [H6501](#) [H1877](#) [H1600](#) [H7794](#) [H1098](#)

들 나귀가 풀이 있으면 어찌 울겠으며 소가 풀이 있으면 어찌 울겠느냐

הֲיִאָכַל הַתַּבַּל מִבְּלֵי- מֶלַח אִם- יֵשׁ- טַעַם בְּרִיר חֲלָמוֹת: 6
먹어지겠느냐 싱거운-것-이 소금 없이- 흑시- 맛-이 있느냐- 즙-에서 아욱
[H0398](#) [H1097](#) [H4417](#) [H3426](#) [H2940](#) [H7388](#) [H2495](#)

싱거운 것이 소금 없이 먹히겠느냐 닭의 알 흰자위가 맛이 있겠느냐

מֵאֲנָה לִנְנוּעַ נַפְשִׁי הֲמָה כְּדָנִי לַחֲמִי: 7
거절한다 접촉하는-것-을 나의-영혼-은 그것들-은 나의-떡
[H3985](#) [H5060](#) [H5315](#) [H1992](#) [H1741](#) [H3899](#)

이런 것을 만지기도 내 마음이 싫어하나니 못된 식물 같이 여김이니라

מִי- יִתֵּן תְּבוּאָה שְׂאֵלְתִי וְיִתֵּן יְתֵן אֱלֹהֵי: 8
누가- 주겠는가 오기를 나의-요청-이 하나님 주시기를
[H4310](#) [H5414](#) [H0935](#) [H7596](#) [H5414](#) [H0433](#)

하나님이 나의 구하는 것을 얻게 하시며 나의 사모하는 것 주시기를 내가 원하니

וַיִּבְצְעֵנִי:	יָדוֹ	יָתַר	וַיִּדְכֹּאֵנִי	אֱלֹהֵי	וַיֹּאמֶר	9
그리고-나를-끊으시기를	그의-손-을	놓으시기를	그리고-나를-부수시기를	하나님-이	그리고-기꺼이하시기를	
H1214	H3027		H1792	H0433	H2974	

이는 곧 나를 멸하시기를 기뻐하사 그 손을 들어 나를 끊으실 것이라

לֹא	כִּי	יַחְמוּל	לֹא	בְּחַיְלָהּ	וַאֲסַלְדָּהּ	נִתְמַתִּי	וְעוֹד	וַתְּהִי	10
아니	왜냐하면-	아끼다	아니	고통-안에서	그리고-뛰어오르리라	나의-위로-가	아직	그리고-되기를	
H3808		H2550	H3808		H5539	H5165	H5750	H1961	

	קְדוֹשׁ:	אִמְרֵי	כַּחַדְתִּי	
	거룩하신-분-의	말씀들-을	내가-숨기지-않았다	
	H6918	H0561	H3582	

그러할지라도 내가 오히려 위로 받고 무정한 고통 가운데서도 기뻐할 것은 내가 거룩하신 이의 말씀을 거역지 아니하였음이니라

כִּי	קִצִּי	וּמַה	אֵיחָל	כִּי	כַחֲוִי	מַה	11
그래서-	나의-끝-이	그리고-무엇-이나	내가-소망하겠느냐	그래서-	나의-힘-이	무엇-이나	
	H7093	H4100	H3176			H4100	

	נַפְשִׁי:	אֶאְרִיד
	나의-생명-을	내가-늘이겠느냐
	H5315	H0748

내가 무슨 기력이 있관대 기다리겠느냐 내 마지막이 어떠하겠관대 오히려 참겠느냐

	נַחֲוֹשׁ:	בְּשָׂרִי	אִם	כַחֲוִי	אֲבָנִים	כַּח	אִם	12
	눅쇠-인가	나의-살-이	혹시-	나의-힘-인가	돌들-의	힘-이	혹시-	
	H5153	H1320			H0068			

나의 기력이 어찌 돌의 기력이겠느냐 나의 살이 어찌 눅쇠겠느냐

	מִמְנֵי:	נִדְחָהּ	וְתִשְׁיָהּ	כִּי	עֲזָרְתִּי	אֵין	הֲאִם	13
	나-에게서	쫓겨났다	그리고-지혜-가	나-안에	나의-도움-이	없다	아닌가	
		H5080	H8454		H5833	H0369		

나의 도움이 내 속에 없지 아니하나 나의 지혜가 내게서 쫓겨나지 아니하였느냐

יַעֲזוֹב:	שָׂרִי	וַיִּרְאֵת	חֲסֹד	מִרְעֵהוּ	לְמַס	14
그가-버린다	전능자-의	그리고-경외함-을	인자함-이	그의-친구-로부터	녹아내리는-자-에게	
	H7706	H3374		H7453	H4523	

피곤한 자 곧 전능자 경외하는 일을 폐한 자를 그 벗이 불쌍히 여길 것이어늘

	יַעֲבְרוּ:	נַחְלִים	כְּאֶפֶק	נַחַל	כְּמוֹ-	בְּנְדוֹ	אֲחֵי	15
	지나간다	시내들-의	같이-수로-가	시냇물	같이-	배반했다	나의-형제들-이	
			H0650		H3644	H0898	H0251	

나의 형제는 내게 성실치 아니함이 시냇물의 마름 같고 개울의 잿음 같구나

	שֵׁלֵן:	וְתַעֲלֵם-	עָלִימוּ	קָרַח	מִנֵּי-	הַקְּדָרִים	16
	눈	숨긴다-	그것들-위에	얼음	-에서-	어두워지는-것들-은	
	H7950	H5956		H7140		H6937	

얼음이 녹으면 물이 검어지며 눈이 그 속에 감취었을지라도

	מִמְקוֹמָם:	נִדְעָכוּ	בְּחֹמוֹ	נִצְמַתוּ	יִזְרְבוּ	בְּעֵת	17
	그것들의-자리-에서	사라진다	그것의-터위-에	끊어진다	그것들이-녹는다	때-에	
	H4725	H1846	H2527	H6789	H2215	H6256	

따뜻하면 마르고 더우면 그 자리에서 아주 없어지나니

너희는 고아를 제비 뽑으며 너희 벗을 매매할 자로구나

אֶבְרָם:	אִם-	פְּנֵיכֶם	וְעַל-	כִּי	פָּנֹה-	הוֹאִילוּ	וְעַתָּה	28
내가-거짓말하겠느냐	혹시-	너희의-얼굴들	그리고-위에-	나-를	돌아보라-	기꺼이-하라	그리고-이제	
H3576		H6440			H6437	H2974	H6258	

이제 너희가 나를 향하여 보기를 원하노라 내가 너희를 대면하여 결코 거짓말하지 아니하리라

צִדְקָי-	עוֹד	(וְשׁוּבוּ)	[וְשׁוּבוּ]	עוֹלָה	תְּהִי	אֵל-	נָא	שׁוּבוּ-	29
나의-의-가-	다시	(그리고-돌이키라)	[그리고-돌이키라]	불의	되게-하라	아니-	부디	돌이키라-	
H6664	H5750	H7725	H7725		H1961	H0408	H4994	H7725	
								כִּי:	
								그것-안에	

너희는 돌이켜 불의한 것이 없게하기를 원하노라 너희는 돌이키라 내 일이 의로우니라

הַנּוֹת:	יָבִין	לֹא-	אֲחִזִּי	אִם-	עוֹלָה	בְּלִשׁוֹנִי	הֲיֵשׁ-	30
재앙들-을	분별하겠느냐	아니-	나의-입천장-이	혹시-	불의-가	나의-혀-에	있느냐-	
H1942	H0995	H3808	H2441			H3956	H3426	

내 혀에 어찌 불의한 것이 있으랴 내 미각이 어찌 궤흘을 분별치 못하랴